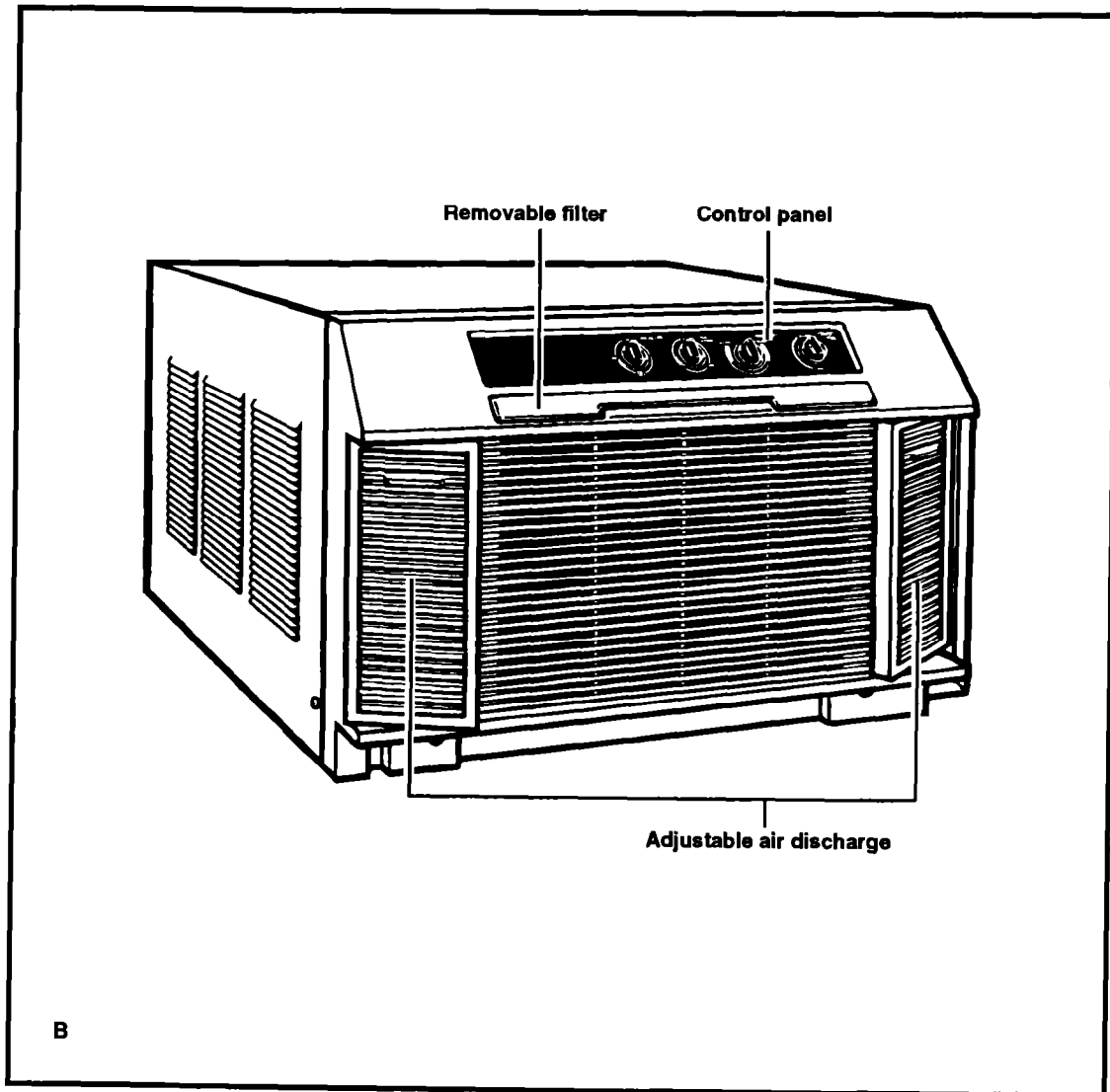


ROOM AIR CONDITIONERS

Use & Care Guide



Contents

	Page
Important Safety Instructions	2
Operating Instructions	3
Starting your air conditioner	3
The exhaust vent control	4
Changing air direction	4
Cleaning Your Air Conditioner	5
Cleaning the front panel	5
Cleaning the filter	5
Caring For Your Air Conditioner	6
Annual maintenance	6
If You Need Service Or Assistance	8
Warranty	12

Thank you for buying this appliance. Please complete and mail the Owner Registration Card provided with this product. Then complete the form below. Have this information ready if you need service or call with a question.

- Copy model and serial numbers from label (see diagram below) and purchase date from sales slip.
- Keep this book and sales slip together in a handy place.

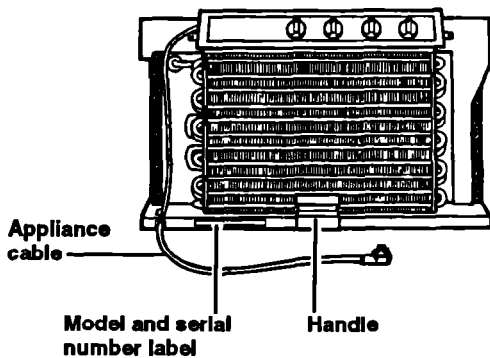
Model Number _____

Serial Number _____

Purchase Date _____

Service Company Phone Number _____

Front view of unit with front panel removed



Important Safety Instructions

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

- Read all instructions before using your air conditioner.
- Complete the installation requirements as described in the Installation Instructions.
- Never allow children to operate or play with the air conditioner.
- Do not operate the air conditioner with the front panel removed.
- Never clean air conditioner parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.

• FOR YOUR SAFETY •

DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS AND LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE. THE FUMES CAN CREATE A FIRE HAZARD OR EXPLOSION.

It is your responsibility to be sure your air conditioner:

- Is installed in a window that will hold the weight, and is secured according to the Installation Instructions.
- Is connected only to the proper kind of outlet, with the correct electrical supply and grounding. (See Installation Instructions.)
- Is the correct size for the area you want to cool.
- Is used only to do what window air conditioners are designed to do.
- Is not used by anyone unable to operate it properly.
- Is properly maintained.

Also, remove the Energy Label. Use a damp cloth to take off any glue residue. Do not use sharp instruments, flammable fluids or abrasive cleaners. These can damage the material.

– SAVE THESE INSTRUCTIONS –

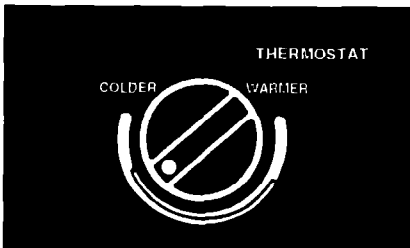
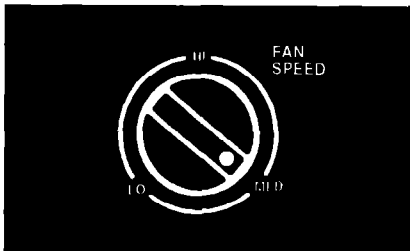
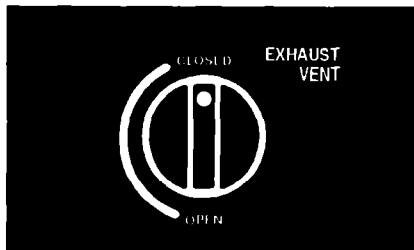
Operating Instructions

Starting your air conditioner

⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard

- Plug unit only into grounded electrical outlet.
 - Do not use an extension cord.
 - Do not operate unit with front removed.
- Failure to follow the above precautions could result in electrical shock or personal injury.



1. Set the Exhaust Vent Control to CLOSED for maximum cooling or heating.

2. Set the Selector to the desired setting.

COOLfor cooling room air
HEATfor heating room air
FAN ONLYfor circulating room air
when no cooling or heating is desired

NOTE: This product is not designed to be used as a primary heat source. It is intended for supplemental heating only.

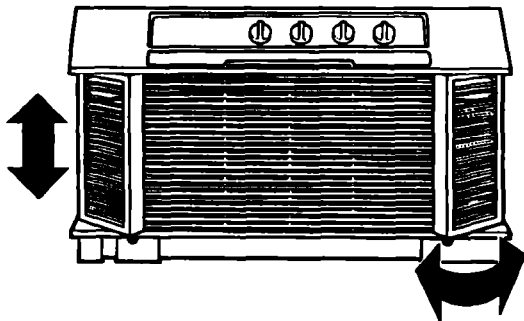
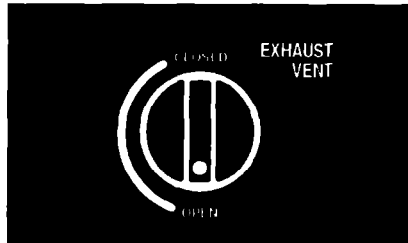
3. Set the Fan Control to the desired setting.

HIfor maximum cooling or heating
MEDfor normal cooling or heating
LOfor sleeping comfort

4. Turn the Thermostat Control to desired setting. You can adjust the air conditioner's cooling or heating performance by resetting the Thermostat Control toward COLDER for more cooling. Turn toward WARMER for more heating. You will need to experiment to find the setting which suits you best.

NOTE: If you turn your air conditioner off, or if the compressor turns off when lowering the Thermostat Control, wait at least three minutes before turning it back on or you may blow a fuse or trip a circuit breaker.

**Operating Instructions
Continued**



The exhaust vent control

The Exhaust Vent Control setting draws stale or smoky air from the room.

1. To exhaust room air:

Set Exhaust Vent Control to OPEN. Set Selector to desired setting (COOL, HEAT or FAN ONLY). Set Fan Control to desired fan speed. Set Thermostat Control to desired setting.

2. To circulate room air:

Set Exhaust Vent Control to CLOSED. Set Selector to desired setting (COOL, HEAT or FAN ONLY). Set Fan Control to desired fan speed. Set Thermostat Control to desired setting.

NOTE: For maximum performance, the Exhaust Vent Control must be in the CLOSED position when cooling, heating or room air circulation is desired.

Changing air direction

The air direction cartridges on both sides of the unit control the direction of the cooled or heated air. The air direction cartridge may be rotated to direct the air straight ahead or to the side of the unit.

The louvers in each air direction cartridge are operated by a tab. The tab may be used to direct the air up, down or straight ahead.

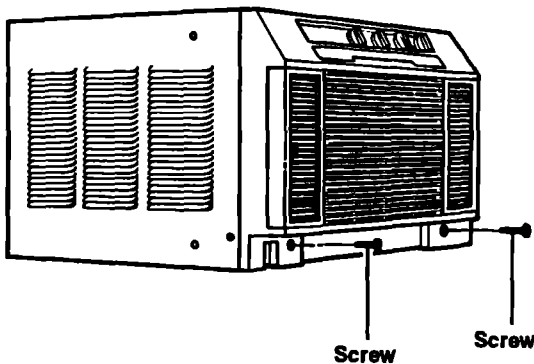
Cleaning Your Air Conditioner

Proper use and care of your air conditioner will help ensure longer life of the unit and lower operating costs. Follow these instructions carefully. Call your Whirlpool servicing dealer for an annual checkup.

⚠ WARNING

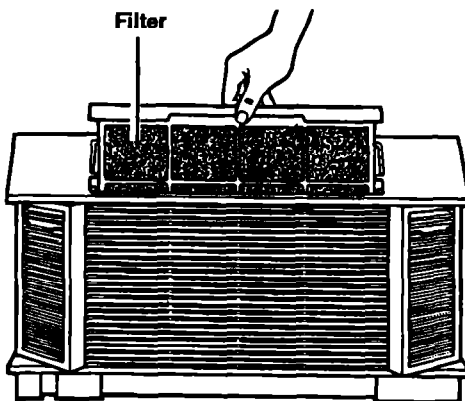
Electrical Shock and Fire Hazard

- Unplug power cord from receptacle before cleaning unit. Failure to do so could result in electrical shock or personal injury.
- Do not use flammable fluids, solvents, abrasive cleaners, or strong detergents. Fire or product damage could result.



Cleaning the front panel

1. Unplug power cord.
2. Remove the front panel from unit when cleaning. Remove two screws from bottom edge of front panel.
3. Lift the front panel up and toward you.
4. Remove slide-out filter and clean separately. (See "Cleaning the filter" below.)
NOTE: Front does not have to be removed to clean filter.
5. Clean front panel with warm water and mild soap or detergent. Use a soft cloth. Rinse and dry. Replace front panel.
6. Wipe control panel clean with a soft, dry cloth.



Cleaning the filter

The filter is cleanable. A clean filter helps remove dust, lint and other particles from the air. Check every two weeks to see if filter needs cleaning.

1. Remove filter by sliding the filter up and out the top of front panel.
2. Clean filter, using a vacuum cleaner.
OR
3. If very dirty, wash filter with warm water and mild detergent. Air dry thoroughly before replacing.
4. Replace filter by sliding it back down into opening at the top of front panel.

Caring For Your Air Conditioner

Annual Maintenance

Your air conditioner needs annual maintenance to help ensure steady, top performance throughout the year.

Call the service company recommended by your dealer to:

- Inspect and clean the coils and condensate water passages.
- Check fan and fan motor.

The compressor and fan motor are sealed and need no oiling. Expense of annual inspection is customer's responsibility.

OR

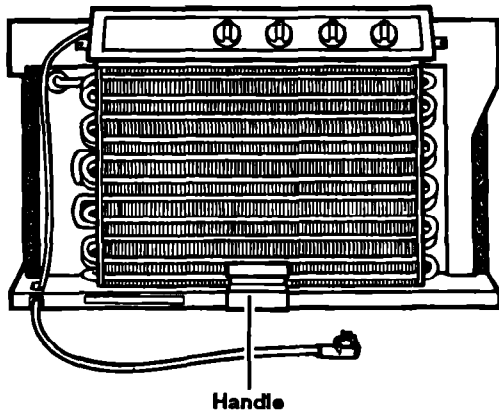
If you are familiar with electrical appliances, you can do the cleaning and maintenance yourself. If you choose to do so, follow the steps on page 7.

⚠ WARNING

Electrical Shock, Product Damage and Personal Injury Hazard

- Unplug power cord from receptacle before performing any maintenance. Be sure no liquid gets into the motor, electrical control box or compressor electrical terminals.
- Do not lift, push or pull any white beaded foam (expanded polystyrene) parts.
- Because your air conditioner weighs from 36 to 90 kg (80 to 200 pounds), it is recommended that you have someone help you when you remove and re-install your unit and that you both use proper lifting techniques.
- Handle the air conditioner with care. Watch out for the sharp metal fins on the front and rear coils.
- Do not use the collected water for drinking purposes. It is not sanitary.

Failure to follow the above precautions could result in electrical shock, product damage or personal injury.



1. Unplug power cord.
2. Remove front panel. (See page 5.)
3. Slide unit out of cabinet by using the handle in the center of the base flange.
4. Wrap the motor, connector plug, electrical control box and compressor terminal box in plastic film and make sure no water or other liquid gets inside any of these parts. It could damage the insulation and cause serious mechanical problems.
5. Carefully clean and hose out the base, condenser coil and condensate pans. Clean at least once a year or more often if the condenser coil and pan collect dirt, sand, leaves, insects or algae. Also, clean if you detect an odor coming from the air conditioner.
6. Remove plastic film from motor and electrical parts.
7. Replace unit in cabinet.
8. Replace front panel.
9. Reconnect power supply.

NOTE: It is a good idea to wait 24 hours before starting the unit again. This allows time for all areas to dry out. The water from rainfall or from normal operation does not harm these components.

If You Need Service Or Assistance

Before you call for service ...

If you are having an operating problem, check the chart to see what the cause might be before you call for assistance.

PROBLEM	CHECK IF	WHAT TO DO
Unit won't run.	<ul style="list-style-type: none"> • Power cord is plugged into a live circuit with proper voltage. • Fuse has blown or circuit breaker has tripped. Also, check if a time-delay fuse has been used. • Selector is set to OFF. • Local power has failed. 	<ul style="list-style-type: none"> • Firmly plug power cord into electrical outlet. Check circuit voltage at fuse/circuit breaker box. • Replace fuse with a time-delay fuse of the correct capacity. Reset circuit breaker. • Set Selector to another setting. • Wait for power to be restored.
Unit blows fuses or trips circuit breaker.	<ul style="list-style-type: none"> • Time-delay fuse being used is of correct capacity. • An extension cord is being used. • Cooling circuit was turned off and on again quickly. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace fuse with a time-delay fuse of the correct capacity. • Do not use an extension cord with this or any other appliance. • Wait at least 3 minutes after turning cooling circuit off before trying to restart unit.
Unit turns on and off, or does not cool room.	<ul style="list-style-type: none"> • Filter is dirty. • Evaporator coils (inside) and condenser coils (outside) are dirty. • There is excessive heat or moisture in room. • Fan speed is too low. • Thermostat setting is too low. 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean filter. (See page 5.) • Clean coils. (See page 6.) • Use exhaust fans to reduce room heat, or set Exhaust Vent Control to OPEN to reduce moisture. • Set Fan Control to a higher setting. • Set Thermostat Control to a higher number.

Normal operating sounds ...

When your room air conditioner is operating normally, you will hear sounds such as:

- Droplets of water hitting the condenser, causing a "pinging" or "clicking" sound. Water droplets help to cool the condenser.
- Air movement from the fan, especially on high fan speed settings.
- Clicks from the cooling cycle.

Sounds also may be caused by house construction—such as vibration of the unit due to wall construction or unsteady window mounting area.

For service in the U.S.

1. If you need assistance* ...

Call our Consumer Assistance Center telephone number. Dial free from anywhere in the U.S.:

1-800-253-1301

and talk with one of our trained consultants. The consultant can instruct you in how to obtain satisfactory operation from your appliance or, if service is necessary, recommend a qualified service company in your area.

2. If you need service* ...

We have a nationwide network of authorized service companies. Our service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States. To locate the authorized service company in your area, call our Consumer Assistance Center telephone number (see Step 1) or look in your telephone directory Yellow Page under:

**APPLIANCES – HOUSEHOLD –
MAJOR – SERVICE & REPAIR**

3. If you need replacement parts* ...

To locate replacement parts in your area, refer to Step 2 above or call our Consumer Assistance Center number in Step 1.

4. If you are not satisfied with how the problem was solved* ...

- Contact the Major Appliance Consumer Action Panel (MACAP). MACAP is a group of independent consumer experts that voices consumer views at the highest levels of the major appliance industry.
- Contact MACAP only when the dealer and authorized servicer have failed to resolve your problem.

Major Appliance Consumer Action Panel
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

- MACAP will in turn inform us of your action.

* When requesting assistance, please provide: model number, serial number, date of purchase, and a complete description of the problem. This information is needed in order to better respond to your request.

IF YOU NEED SERVICE OR ASSISTANCE

If You Need Service Or Assistance
Continued

For service in Canada:

PROCARE APPLIANCE SERVICE-INGLIS LIMITED CONSUMER SERVICES

Direct service branches:

BRITISH COLUMBIA	Vancouver	Procure Appliance Service 2991 Grandview	604-432-7416
	Victoria	Procure Appliance Service 3117 Steele Street	604-386-2208
	Surrey	Procure Appliance Service Unit #2, 8145 - 130th St.	604-590-6422
ALBERTA	Calgary	Procure Appliance Service #15 6025 12th St. S.E.	403-253-9267
	Edmonton	Procure Appliance Service 12235 Fort Road	403-474-8576
ONTARIO	Toronto (Mississauga)	Procure Appliance Service 5945 Ambler Drive	416-624-2800
	Toronto (Markham)	Procure Appliance Service Unit #1, 110 Torbay Rd.	416-475-9511
	Windsor	Procure Appliance Service 3180 Grand Marais Ave. E.	519-944-3551
	London	Procure Appliance Service 317 Adelaide St. S., Suite 109	519-686-8633
	Hamilton	Procure Appliance Service 310 Kenora Avenue	416-560-7444
	Barrie	Procure Appliance Service 4 Alliance Blvd.	705-726-3922
	Ottawa	Procure Appliance Service 28 Capital Drive	613-225-0510
SASKATCHEWAN	Regina	Procure Appliance Service 660 Henderson Drive	306-569-9681
	Saskatoon	Procure Appliance Service 1505 Ontario Avenue	306-652-9285

IF YOU NEED SERVICE OR ASSISTANCE

MANITOBA	Winnipeg	Procure Appliance Service 1683 Church Avenue	204-694-5308
QUEBEC	Montreal East	Procure Appliance Service 8620 Pie IX Blvd.	514-376-5260
	Montreal West	Procure Appliance Service 6230 Trans Canada Highway	514-735-8402
	Brossard	Procure Appliance Service 9605 F. Ignace St.	514-397-1840
	Chicoutimi	Procure Appliance Service 163 Bosse Street W.	418-543-0267
	Quebec City	Procure Appliance Service 5275 Boul. Wilfrid Hamel, Suite 140	418-871-5251
	Sherbrooke (Rock Forest)	Procure Appliance Service 483 Industrial Blvd.	819-564-6565
	Trois Rivières	Procure Appliance Service 6183 Corbeil St.	819-375-9674
NOVA SCOTIA	Dartmouth	Procure Appliance Service 10 Akerley Blvd., Suite 23	902-468-6634

For service in areas other than those listed, contact your Appliance Dealer.

Warranty

LENGTH OF WARRANTY	WE WILL PAY FOR						
FULL ONE-YEAR WARRANTY From Date of Purchase	Replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship.						
FULL FIVE-YEAR WARRANTY From Date of Purchase	Replacement parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship in the sealed refrigeration system. These parts are: <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>1. Compressor</td> <td>4. Drier-Strainer</td> </tr> <tr> <td>2. Evaporator</td> <td>5. Connecting Tubing</td> </tr> <tr> <td>3. Condenser</td> <td></td> </tr> </table>	1. Compressor	4. Drier-Strainer	2. Evaporator	5. Connecting Tubing	3. Condenser	
1. Compressor	4. Drier-Strainer						
2. Evaporator	5. Connecting Tubing						
3. Condenser							
WE WILL NOT PAY FOR							
<p>A. Service calls to:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Correct the installation of the air conditioner. 2. Instruct you how to use the air conditioner. 3. Replace house fuses or correct house wiring. 4. Clean or replace air filter. <p>B. Pickup and delivery. This product is designed to be repaired in the home.</p> <p>C. Damage to the air conditioner caused by accident, misuse, fire, flood, acts of God or use of products not mentioned in this manual.</p> <p>D. The removal and reinstallation of the air conditioner if it is installed in an overhead or other inaccessible location or not installed in accordance with published installation instructions.</p> <p>E. Repairs to parts or systems caused by unauthorized modifications made to the appliance.</p>							

Service under the full warranties must be provided by an authorized service company. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Outside the United States or Canada, a different warranty may apply. For details, please contact your authorized distributor or military exchange.

If you need service, first see the "Service and Assistance" section of this book. After checking "Service and Assistance," additional help can be found by calling our Consumer Assistance Center telephone number, **1-800-253-1301**, from anywhere in the U.S. For service in Canada, see "Procure Appliance Service" on page 10 for the service branch in your area.

CLIMATISEURS

Guide d'emploi et d'entretien

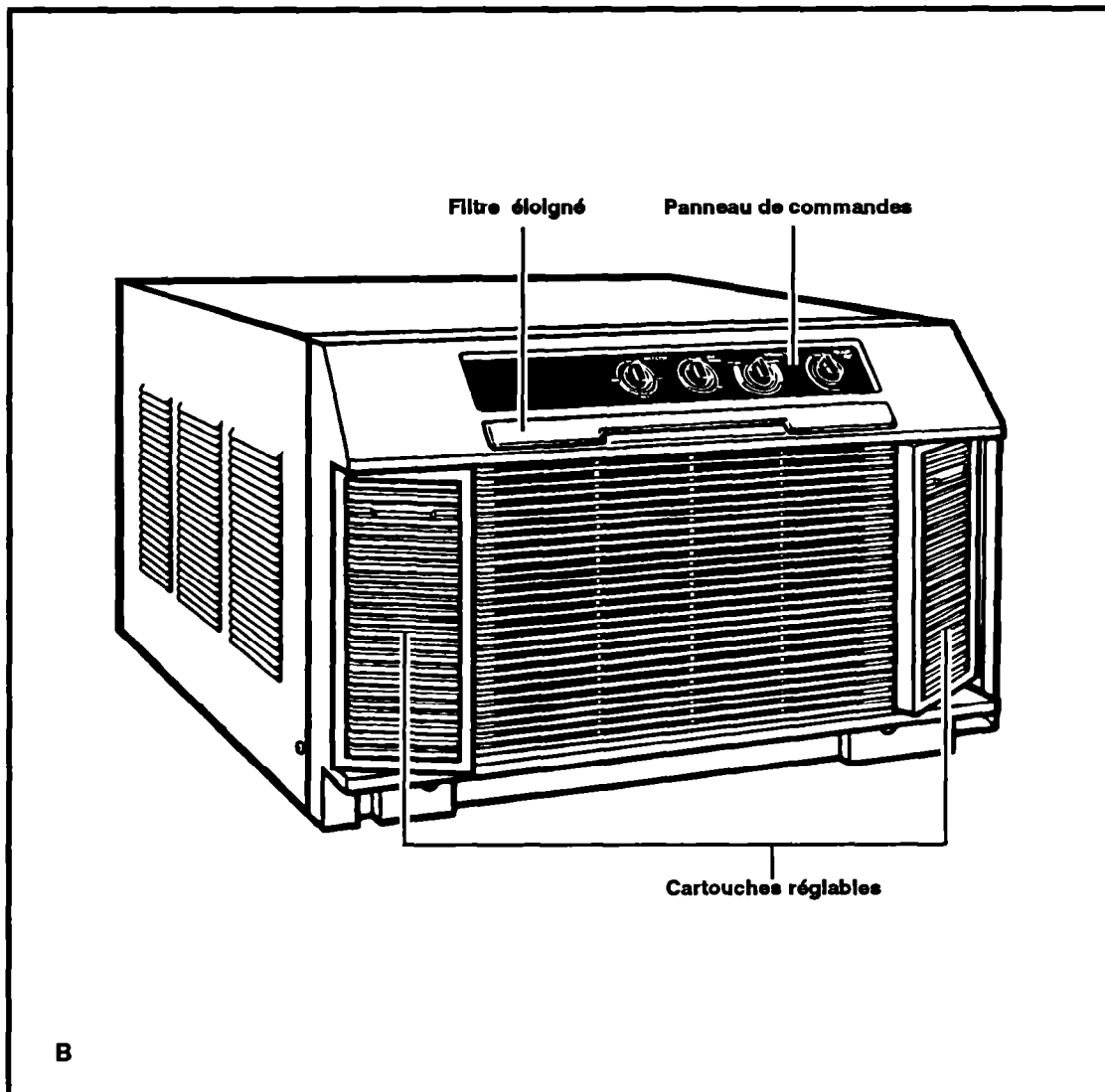


Table des matières

	Page
Importantes consignes de sécurité	2
Mode d'emploi	3
Mise en marche de votre climatiseur	3
La commande de l'échappement	4
Pour changer la direction de l'air	4
Nettoyage de votre climatiseur	5
Nettoyage du panneau avant	5
Nettoyage du filtre	5
Entretien de votre climatiseur	6
Entretien annuel	6
Si vous avez besoin de service ou d'assistance	8
Garantie	12

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Prière de remplir le formulaire ci-dessous. Ayez ces renseignements sous la main si vous avez besoin de service ou désirez poser une question.

- Copier les numéros de modèle et de série provenant de l'étiquette (voir diagramme ci-dessous) et la date de l'achat qui figure sur la fiche de vente.
- Conserver ce livre et la fiche de vente ensemble dans un endroit d'accès commode.

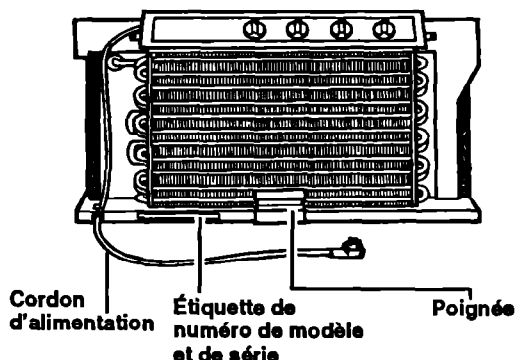
Numéro de modèle

Numéro de série

Date de l'achat

Numéro de téléphone de l'entreprise de service

Vue d'appareil avec le panneau avant dégagé



Importantes consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de lésion corporelle lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivre ces précautions de base:

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser votre climatiseur.
- Faire l'installation selon les instructions décrites dans les consignes d'installation.
- Ne jamais laisser les enfants faire fonctionner ou jouer avec le climatiseur.
- Ne pas faire marcher le climatiseur si le panneau avant est enlevé.
- Ne jamais nettoyer de pièces du climatiseur avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent créer un danger d'incendie ou une explosion.

-POUR VOTRE SÉCURITÉ-

NE PAS ENTREPOSER ET NE PAS UTILISER D'ESSENCE OU D'AUTRES VAPEURS ET LIQUIDES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL OU D'AUTRES APPAREILS. LES VAPEURS PEUVENT CRÉER UN DANGER D'INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

Vous êtes responsable de vous assurer que votre climatiseur :

- Est installé dans une fenêtre ou un mur qui supportera le poids et est protégé conformément aux consignes d'installation.
- Est branché seulement à une prise de courant du genre approprié avec l'alimentation électrique qu'il faut et mis à la terre. (Voir consignes d'installation).
- Est de la taille appropriée pour la zone que vous voulez refroidir.
- Est utilisé seulement pour la tâche pour laquelle il a été conçu.
- N'est pas utilisé par quiconque incapable de le faire fonctionner comme il faut.
- Est bien entretenu.

Également, enlever l'étiquette d'énergie. Utiliser un chiffon humide pour enlever tout résidu de colle. Ne pas se servir d'instruments aiguisés, de liquides inflammables ou de produits de nettoyage abrasifs. Ils peuvent endommager les matériaux.

-CONSERVER CES INSTRUCTIONS-

Mode d'emploi

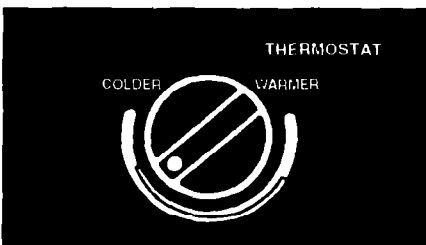
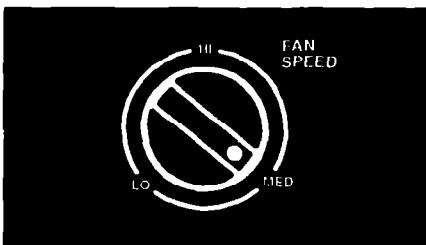
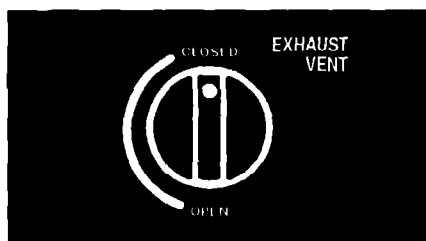
Mise en marche de votre climatiseur

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique

- Brancher l'appareil à une prise de courant mise à la terre.
- Ne pas utiliser de rallonge.
- Ne pas faire fonctionner avec le panneau avant enlevé.

Le défaut de suivre les précautions ci-dessus pourrait résulter en un choc électrique ou une lésion corporelle.



1. Mettre la commande de l'échappement sur CLOSED (fermé) pour obtenir refroidissement ou chaleur maximum.

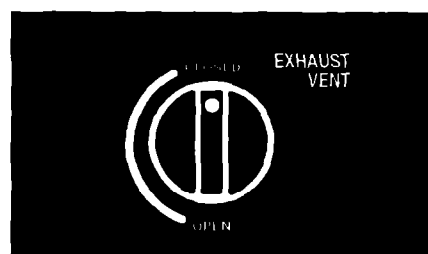
2. Mettre la commande de selecteur sur le réglage désiré.
COOL (froid) pour refroidissement l'air
HEAT (chaleur) pour chauffage l'air
FAN ONLY pour faire circuler (ventilateur seulement) l'air de la pièce lorsqu'on ne désire pas de refroidissement ou de chauffage

REMARQUE : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé comme source de chaleur principale. Il est prévu pour être un chauffage supplémentaire seulement.

3. Mettre la commande du ventilateur sur le réglage désiré.
HI (fort) pour un froid ou chaleur maximum
MED (moyen) pour un froid ou chaleur normal
LO (faible) pour un sommeil confortable

4. Mettre la commande du thermostat sur le réglage désiré. Vous pouvez régler le rendement du froid ou chaleur du climatiseur en réajustant la commande du thermostat à COLDER (froid plus) pour obtenir refroidissement plus. La mettre à WARMER (chaleur plus) pour obtenir chauffage plus. Il vous faudra faire des expériences pour trouver les réglages qui vous conviennent le mieux.

REMARQUE : Si vous arrêtez votre climatiseur ou si le compresseur s'arrête lorsqu'on abaisse la commande du thermostat, attendez trois minutes au moins avant de le remettre en marche ou vous pourriez faire sauter un fusible ou déclencher le coupe-circuit.



La commande de l'échappement

Le réglage de la commande d'échappement tire l'air confiné ou enfumé de la pièce.

1. Pour évacuer l'air de la pièce :

Mettez la commande de l'échappement sur OPEN (ouvert). Mettez la commande de sélection sur le réglage désiré (COOL [froid], HEAT [chaleur] ou FAN ONLY [ventilateur seulement]). Mettez la commande du ventilateur sur la vitesse désirée. Mettez la commande du thermostat sur le réglage désiré.

2. Pour faire circuler l'air de la pièce :

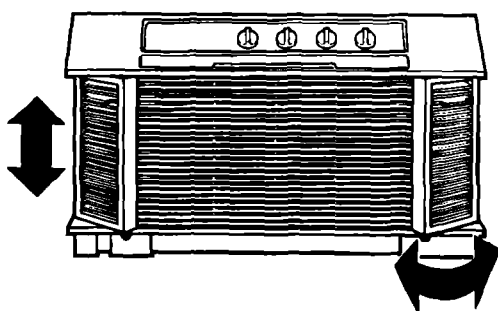
Mettez la commande de l'échappement sur CLOSED (fermé). Mettez la commande de sélection sur le réglage désiré (COOL [froid], HEAT [chaleur] ou FAN ONLY [ventilateur seulement]). Mettez la commande du ventilateur sur la vitesse désirée. Mettez la commande du thermostat sur le réglage désiré.

REMARQUE : Pour obtenir un rendement maximum, la commande de l'échappement doit se trouver en position CLOSED (fermé) lorsqu'on désire refroidir, chauffer ou faire circuler l'air de la pièce.

Pour changer la direction de l'air

Les cartouches situées des deux côtés de l'appareil contrôlent la direction de l'air froid ou chaud. La cartouche peut être pivotée pour diriger l'air tout droit ou vers les côtés de l'appareil.

Les volets des deux cartouches d'aération sont commandés par une patte qui peut être utilisée pour diriger l'air vers le haut, le bas ou tout droit.



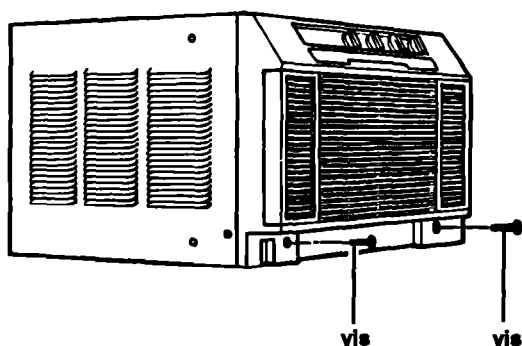
Nettoyage de votre climatiseur

L'emploi et l'entretien appropriés de votre climatiseur contribueront à assurer une plus grande longévité et à abaisser les frais de fonctionnement. Suivre soigneusement ces consignes. Appeler votre concessionnaire local assurant le service pour faire une vérification annuelle.

⚠ AVERTISSEMENT

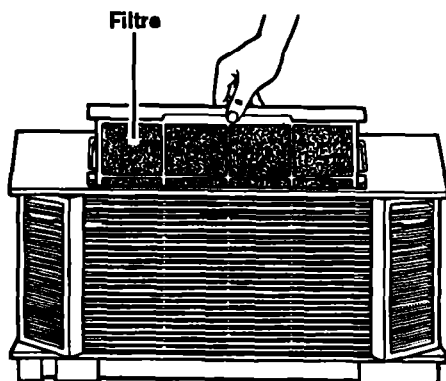
Danger de choc électrique, lésion corporelle et dommages à l'appareil

- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil. L'inobservation de cette recommandation pourrait résulter en un choc électrique ou une lésion corporelle.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage, solvants, produits de nettoyage abrasifs, ou détergents forts. Ils pourraient abîmer les pièces.



Nettoyage du panneau avant

1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Démontez le panneau avant pour nettoyer l'appareil. Enlever les deux vis de la partie inférieure du panneau avant.
3. Soulever le panneau avant vers le haut et vers vous.
4. Dégager le filtre en le faisant glisser et le nettoyer séparément. (Voir "Nettoyage du filtre" ci-dessous.)
REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'enlever le panneau avant pour nettoyer le filtre.
5. Nettoyer le panneau avant à l'eau chaude et au savon ou détersif doux. Utiliser un chiffon doux. Rincer et sécher. Replacer le panneau avant.
6. Essuyez le panneau de commandes avec un linge doux sec.



Nettoyage du filtre

Le filtre peut être nettoyé. Un filtre propre élimine la poussière, la charpie et les autres particules en suspension dans l'air. Vérifier toutes les deux semaines si le filtre a besoin d'être nettoyé.

1. Dégager le filtre du panneau avant en le faisant glisser vers le haut.
2. Nettoyer le filtre avec un aspirateur.
OU
3. S'il est très sale, le laver avec de l'eau chaude et un détersif doux. Le laissez sécher complètement avant de le remettre en place.
4. Remettre le filtre en le faisant glisser dans l'ouverture du haut du panneau avant.

Entretien de votre climatiseur

Entretien annuel

Votre climatiseur a besoin d'un entretien annuel pour contribuer à assurer un excellent rendement continu pendant toute l'année.

Appeler l'entreprise de service d'entretien recommandée par votre concessionnaire pour :

- Inspecter et nettoyer les serpentins et les passages d'eau de condensat.
- Vérifier le ventilateur et le moteur du ventilateur.

Le compresseur et le moteur du ventilateur sont scellés et ne demande pas de graissage. Les frais d'inspection annuelle sont à la charge du client.

OU

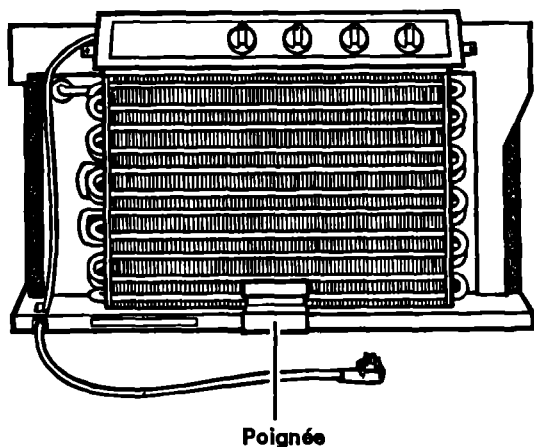
Si vous êtes familier avec les appareils électriques, vous pouvez faire le nettoyage et l'entretien vous-même. Si vous décidez de le faire, suivez ces étapes :

⚠ AVERTISSEMENT

Danger de choc électrique, de lésion corporelle et de dommages à l'appareil.

- Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant avant d'effectuer tout entretien. S'assurer qu'aucun liquide ne pénètre dans le moteur, le coffret de commande électrique ou les bornes électriques du compresseur.
- Ne pas soulever, pousser ou tirer les parties en polystyrène expansé blanc.
- Étant donné que votre climatiseur pèse entre 36 et 90 kg (80 à 200 livres), il est recommandé que vous ayez quelqu'un pour vous aider lorsque vous enlevez ou ré-installez votre appareil et que vous utilisiez tous deux des techniques de levage appropriées.
- Manipuler le climatiseur avec soin. Faire attention aux ailettes métalliques aiguës sur les serpentins avant et arrière du condenseur.
- Ne pas utiliser l'eau recueillie pour boire. Elle n'est pas potable.

L'inobservation des précautions ci-dessus pourrait résulter en un choc électrique ou une lésion corporelle.



1. Débrancher le cordon d'alimentation.
2. Enlever le panneau avant. (Voir page 5.)
3. Sortir l'appareil de l'habillage en vous aidant de la poignée située au centre du rebord de la base.
4. Envelopper le moteur, le coffret de commande électrique et la boîte à bornes du compresseur dans un film en plastique et s'assurer que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas à l'intérieur d'une quelconque de ces pièces. Cela pourrait endommager l'isolation et causer de graves problèmes mécaniques.
5. Nettoyer soigneusement et laver au jet la base, les serpentins du condenseur et les pièces du condensat. Nettoyer au moins une fois par an, ou plus souvent si le serpentin du condenseur et le bac accumulent de la saleté, du sable, des feuilles, des insectes ou des algues. Nettoyer aussi si vous détectez une odeur provenant du climatiseur.
6. Enlever le film en plastique du moteur et des pièces électriques.
7. Remettre l'appareil dans l'habillage.
8. Remettre le panneau avant.
9. Rebrancher l'alimentation électrique.

REMARQUE : C'est une bonne idée d'attendre 24 heures avant de remettre l'appareil en marche. Ceci donne le temps à toutes les parties de sécher. L'eau de pluie ou provenant du fonctionnement normal n'abîme pas ces composants.

Si vous avez besoin de service ou d'assistance

Avant de faire appel à l'assistance ...

Les problèmes de rendement résultant souvent de petites choses que vous pouvez trouver et réparer vous-même sans outils d'aucune sorte.

PROBLÈME	VÉRIFIEZ SI	QUE FAIRE
Le climatiseur ne veut pas marcher.	<ul style="list-style-type: none"> • Cordon d'alimentation est-il branché dans un circuit sous tension avec la tension appropriée. • Un fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. Vérifier si un fusible à retardement a été utilisé. • La commande de selecteur est mise à la position OFF (arrêt). • Il y eu une panne de courant locale. 	<ul style="list-style-type: none"> • Brancher fermement le cordon d'alimentation dans la prise de courant. Vérifier la tension du circuit à la boîte à fusibles/au disjoncteur. • Remplacer le fusible par un fusible à retardement de la capacité appropriée. Rétablir le disjoncteur. • Mettre la commande du selecteur sur une autre position. • Attendre que le courant soit rétabli.
L'appareil fait sauter des fusibles ou déclenche le coupe-circuit.	<ul style="list-style-type: none"> • Le fusible à retardement utilisé est du bon calibre. • Une rallonge a été utilisée. • Le climatiseur a été arrêté et remis en marche rapidement. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacer le fusible par un fusible à retardement de la capacité appropriée. • Ne pas utiliser de rallonge électrique pour brancher cet appareil ou n'importe quel autre. • Attendre un minimum de trois minutes après avoir arrêté le circuit de refroidissement avant de rebrancher le climatiseur.
L'appareil se met en marche et s'arrête, ou ne refroidit pas la pièce.	<ul style="list-style-type: none"> • Le filtre est encrassé. • Les serpentins de l'évaporateur (à l'intérieur) et du condensateur (à l'extérieur) sont encrassés. • L'humidité ou la chaleur ambiante est excessive. • La vitesse du ventilateur est trop basse. • Le réglage de thermostat est trop bas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyer le filtre. (Voir page 5.) • Nettoyer les serpentins. (Voir page 6.) • Utiliser le ventilateur d'aspiration afin de diminuer la température ambiante ou mettre la commande d'échappement en position OPEN (ouvert) pour réduire le niveau d'humidité. • Mettre la commande du ventilateur sur une position plus élevée. • Mettre la commande du thermostat sur une position plus élevée/basse.

Bruits de fonctionnement normaux ...

Lorsque votre climatiseur fonctionne normalement, vous entendrez des bruits tels que:

- Des gouttelettes d'eau frappant le condensateur, produisant un son métallique ou sec. Les gouttelettes d'eau contribuent à refroidir le condensateur.

- Le mouvement d'air du ventilateur, en particulier dans les positions de réglage de grande vitesse du ventilateur.
- Des cliquetis du cycle du thermostat.

Des bruits peuvent également être causés par la construction de la maison—tel que vibration de l'appareil due à la construction du mur ou des zones de montage sur la fenêtre instable.

Pour service aux É.U. :

1. Si vous avez besoin d'assistance* ...

Appelez le numéro de téléphone du Centre d'Assistance aux consommateurs. Composez gratuitement depuis tout point des É.U. :

1-800-253-1301

et parlez à l'un de nos consultants formés. Le consultant peut vous indiquer comment obtenir un fonctionnement satisfaisant de votre appareil ou, si un service est nécessaire, recommander une société de service compétente dans votre région.

2. Si vous avez besoin de service* ...

Nous avons un réseau national de sociétés de service autorisées. Les techniciens de service sont formés pour remplir les conditions de la garantie du produit n'importe où aux États-Unis. Pour trouver la société de service autorisée dans votre région, appeler notre numéro de téléphone du Centre d'Assistance aux consommateurs (voir étape 1) ou consulter les Pages Jaunes de votre annuaire du téléphone à la rubrique:

GROS APPAREILS - ÉLECTROMÉNAGERS -

SERVICE & RÉPARATIONS

3. Si vous avez besoin de pièces de rechange* ...

Pour trouver des pièces de rechange dans votre région, se référer à l'étape 2 ci-dessus ou appelez le numéro du Centre d'Assistance aux Consommateurs indiqué à l'étape 1.

4. Si vous n'êtes pas satisfait de la manière dont le problème a été résolu* ...

- Prendre contact avec le Major Appliance Consumer Action Panel (MACAP). MACAP est un groupe de consommateurs experts indépendants qui exprime les vues des consommateurs aux niveaux les plus élevés de l'industrie des gros appareils électroménagers.
- Prendre contact avec MACAP seulement lorsque le concessionnaire ou la maison de service autorisée n'ont pas corrigé votre problème.

Major Appliance Consumer Action Panel
20 North Wacker Drive
Chicago, IL 60606

- MACAP à son tour nous informera de votre action.

*Si vous avez besoin d'assistance, prière de fournir : le numéro de modèle, le numéro de série, la date d'achat et une description complète du problème. Ces renseignements sont nécessaires pour mieux répondre à votre demande.

Si vous avez besoin de service ou d'assistance
Suite

Pour service au Canada:

PROCARE SERVICE D'APPAREILS MÉNAGERS-INGLIS LIMITÉE SERVICE AUX CONSOMMATEURS

Succursales de service de district :

COLOMBIE BRITANNIQUE	Vancouver	Procure Service D'appareils Ménagers 2991 Grandview Hwy.	604-432-7416
	Victoria	Procure Service D'appareils Ménagers 3117 Steele Street	604-386-2208
	Surrey	Procure Service D'appareils Ménagers Unit #2, 8145 - 130th St.	604-590-6422
ALBERTA	Calgary	Procure Service D'appareils Ménagers #15 6025 12th St. S.E.	403-253-9267
	Edmonton	Procure Service D'appareils Ménagers 12235 Fort Road	403-474-8576
ONTARIO	Toronto (Mississauga)	Procure Service D'appareils Ménagers 5945 Ambler Drive	416-624-2800
	Toronto (Markham)	Procure Service D'appareils Ménagers Unit #1, 110 Torbay Rd.	416-475-9511
	Windsor	Procure Service D'appareils Ménagers 3180 Grand Marais Ave. E.	519-944-3551
	London	Procure Service D'appareils Ménagers 317 Adelaide St. S., Suite 109	519-686-8633
	Hamilton	Procure Service D'appareils Ménagers 310 Kenora Avenue	416-560-7444
	Barrie	Procure Service D'appareils Ménagers 4 Alliance Blvd.	705-726-3922
	Ottawa	Procure Service D'appareils Ménagers 28 Capital Drive	613-225-0510
SASKATCHEWAN	Regina	Procure Service D'appareils Ménagers 660 Henderson Drive	306-569-9681
	Saskatoon	Procure Service D'appareils Ménagers 1505 Ontario Avenue	306-652-9285

MANITOBA	Winnipeg	Procure Service D'appareils Ménagers 1683 Church Avenue	204-694-5308
QUÉBEC	Montréal Est	Procure Service D'appareils Ménagers 8620, boul. Pie IX	514-376-5260
	Montréal Ouest	Procure Service D'appareils Ménagers 6230, route Transcanadienne	514-735-8402
	Brossard	Procure Service D'appareils Ménagers 9605, rue F. Ignace	514-397-1840
	Chicoutimi	Procure Service D'appareils Ménagers 163, rue Bosse Ouest	418-543-0267
	Québec	Procure Service D'appareils Ménagers 5275, boul. Wilfrid Hamel, Bureau 140	418-871-5251
	Sherbrooke (Rock Forest)	Procure Service D'appareils Ménagers 483, boul. Industrial	819-564-6565
	Trois-Rivières	Procure Service D'appareils Ménagers 6183, rue Corbeil	819-375-9674
NOUVELLE-ÉCOSSE	Dartmouth	Procure Service D'appareils Ménagers 10 Akerley Blvd., Suite 23	902-468-6634

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE OU D'ASSISTANCE

Pour obtenir des services techniques en dehors des centres mentionnés, veuillez communiquer avec votre marchand d'appareils.

Garantie

DURÉE DE LA GARANTIE	NOUS SUPPORTERONS LES FRAIS DE
GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN À compter de la date de l'achat	Pièces de rechange et la main-d'œuvre de réparation pour corriger les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre.
GARANTIE COMPLÈTE DE CINQ ANS À compter de la date de l'achat	Pièces de rechange et la main-d'œuvre de réparation pour corriger les défauts de matériaux ou de main-d'œuvre dans le système scellé de réfrigération. Ces pièces sont: 1. Compresseur 4. Séchoir-tamis 2. Évaporateur 5. Tube de raccord 3. Condenseur
NOUS NE SUPPORTERONS PAS LES FRAIS DE	
<p>A. D'appels de service pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Corriger l'installation du climatiseur. 2. Vous enseigner comment utiliser le climatiseur. 3. Remplacer les fusibles de la maison ou corriger le câblage de la maison. 4. Nettoyer ou remplacer le filtre à air. <p>B. L'enlèvement et la livraison. Ce produit est conçu pour être réparé dans l'habitation.</p> <p>C. Les dommages au climatiseur causés par accident, mauvais emploi, incendie, inondation, cas de force majeure ou utilisation de produits non cités dans ce manuel.</p> <p>D. La dépose et la réinstallation du climatiseur s'il est installé dans un endroit surélevé ou autrement inaccessible ou non posé conformément aux consignes d'installation publiées.</p> <p>E. Réparations des pièces ou systèmes imputables à des modifications non autorisées de l'appareil.</p>	

Le service en vertu des garanties totales doit être fourni par une entreprise de service autorisée. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre.

En dehors des États-Unis ou du Canada, une garantie différente peut s'appliquer. Pour de plus amples détails, prière de prendre contact avec votre distributeur autorisé ou magasin de l'armée.

Si vous avez besoin de service, voir d'abord le chapitre "Service et Assistance" du présent ouvrage. Après avoir vérifié avec "Service et Assistance," une aide supplémentaire est disponible en appelant notre numéro de téléphone du Centre d'Assistance aux Consommateurs, 1-800-253-1301, à partir de n'importe où aux États-Unis. Pour service au Canada, voir "Procure Service D'appareils Ménagers" à la page 10 pour obtenir les succursales de service local.